

**Rev. 12:13-14 and Isa. 16:1-4; 41:17-20**

**A special hiding place prepared for the remnant**

為餘民預備的特別藏身之處



The antichrist will have authority for **42 months** = 3½ years = 1278 days  
敵基督者將有權柄 **42 個月** = 3.5 年 = 1278 天

### Revelation 11:

- <sup>1</sup> Then there was given me a measuring rod like a staff; and someone said, "Get up and measure the temple (naos) of God and the altar, and those who worship in it.
- <sup>2</sup> "Leave out the court which is outside the temple and do not measure it, for it has been given to the nations; and they will tread under foot the holy city for forty-two months.
- <sup>1</sup> 有一根葦子賜給我、當作量度的杖。且有話說、起來、將 神的殿、和祭壇、並在殿中禮拜的人、都量一量。 **noas**-聖所 **heiron**-聖殿
- <sup>2</sup> 只是殿外的院子、要留下不用量。因為這是給了外邦人的。他們要踐踏聖城**四十二個月**。

### The beast (antichrist)

**Revelation 13:5** There was given to him a mouth speaking arrogant words and blasphemies, and authority to act for **forty-two months** was given to him.

又賜給他說誇大褻瀆話的口。又有權柄賜給他, 可以任意而行**四十二個月**。

When the antichrist takes Jerusalem, the believers must run  
They will be taken to a place to hide in the mountains  
當敵基督佔領耶路撒冷時，信徒必須逃跑  
他們將被帶到山中的一個地方躲藏

### **Matthew 24:**

- <sup>15</sup> "Therefore when you see the ABOMINATION OF DESOLATION which was spoken of through Daniel the prophet, standing in the holy place (let the reader understand),  
<sup>16</sup> then those who are in Judea **must flee to the mountains.**  
<sup>17</sup> "Whoever is on the housetop must not go down to get the things out that are in his house.  
<sup>15</sup> 你們看見先知但以理所說的、那行毀壞可憎的、站在聖地。  
（讀這經的人須要會意）  
<sup>16</sup> 那時、在猶太的、應當逃到山上。  
<sup>17</sup> 在房上的、不要下來拿家裡的東西。

**The Jewish Remnant lead by the two witnesses – for 1260 days**  
**由兩位見證人帶領的猶太餘民 - 1260 天**

**Antichrist rule 3.5 years = 1278 days**  
**敵基督統治 3.5年 = 1278 天**

### **Revelation 11:**

<sup>3</sup> "I will grant *authority* to my two witnesses, and they will prophesy for **twelve hundred and sixty days**, clothed in sackcloth."

<sup>5</sup> And if anyone wants to harm them, fire flows out of their mouth and devours their enemies; so if anyone wants to harm them, he must be killed in this way.

<sup>6</sup> These have the power to shut up the sky, so that rain will not fall during the days of their prophesying; and they have power over the waters to turn them into blood, and to **strike the earth with every plague**, as often as they desire.

<sup>3</sup> 我要使我那兩個見證人、穿著毛衣、傳道一千二百六十天。

<sup>5</sup> 若有人想要害他們就有火從他們口中出來, 燒滅仇敵. 凡想要害他們的, 都必這樣被殺。

<sup>6</sup> 這二人有權柄、在他們傳道的日子叫天閉塞不下雨・又有權柄、叫水變為血・並且能隨時隨意用各樣的災殃攻擊世界。

The worshippers (禮拜的人) = 144,000 and the two witnesses will lead them

**Revelation 12:6** Then the woman **fled into the wilderness where she had a place prepared by God**, so that there she would be nourished for one thousand two hundred and sixty days.

婦人就逃到曠野、在那裡有 神給他預備的地方、使他被養活一千二百六十天。

**12:14** But the **two wings of the great eagle** were given to the woman, so that she could **fly into the wilderness to her place** 於是有大鷹的兩個翅膀賜給婦人, 叫他能飛到曠野, 到自己的地



**But where is this hiding place?**

但是這個特別藏身之處在哪裡？



There is a clue give in Isaiah 16:4  
以賽亞書 16:4 給出了一個線索

Background in Isaiah 15 is Assyria's invasion of Moab who are on the run (Isa. 15:5).  
以賽亞書15章的背境是亞述進犯摩押，而他們正在逃亡（以賽亞書15:5）

### **Isaiah 15:5** (NIV)

**My heart cries out over Moab; her fugitives flee** as far as Zoar, as far as Eglath Shelishiyah. They go up the hill to Luhith, weeping as they go; on the road to Horonaim they lament their destruction.

我心為摩押悲哀・他的逃民，逃到瑣珥、到伊基拉、施利施亞・他們上魯希坡隨走隨哭・在何羅念的路上、因毀滅舉起哀聲。

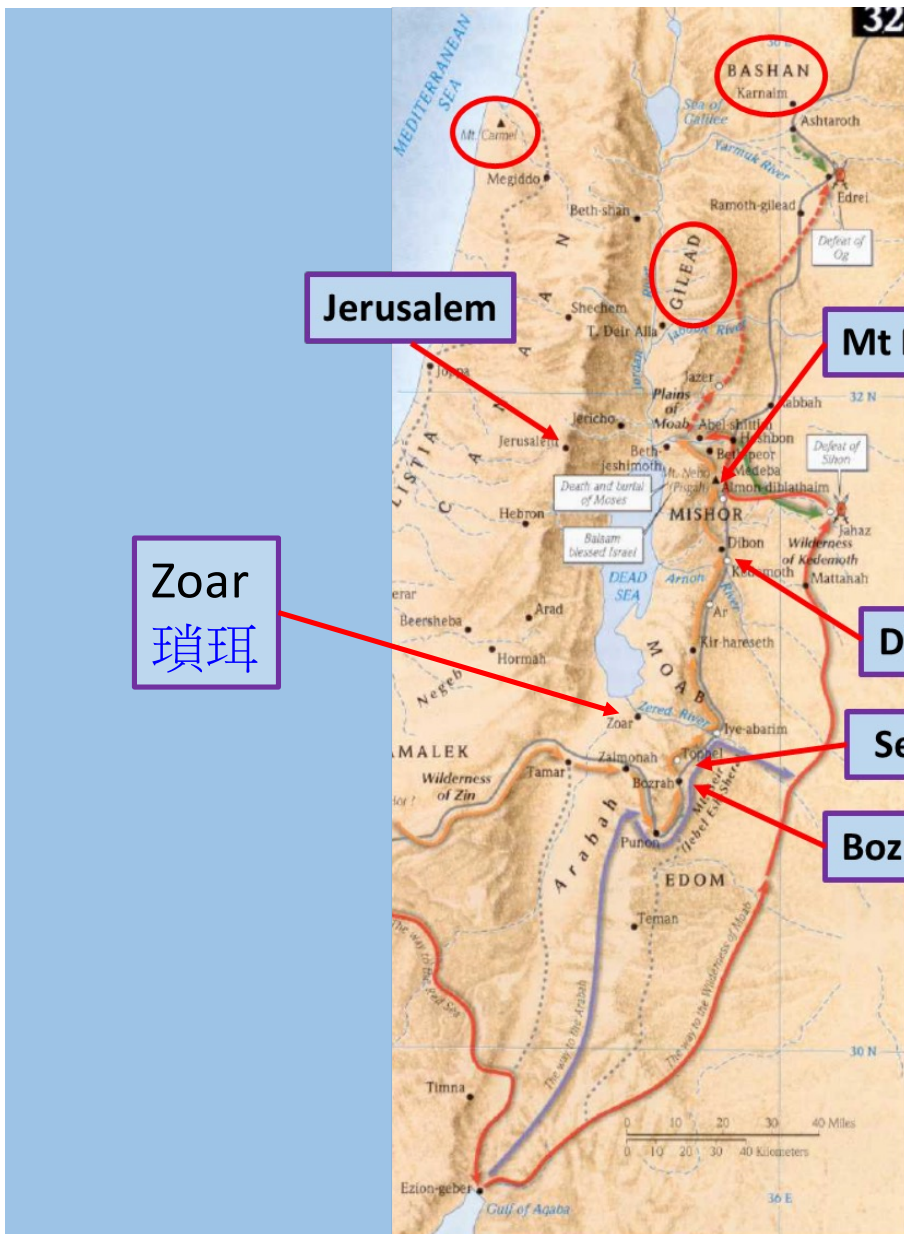
Background in Isaiah 15 is Assyria's invasion of Moab who are on the run (Isa. 15:5).  
以賽亞書15章的背境是亞述進犯摩押，而他們正在逃亡（以賽亞書15:5）

### Isaiah 16:

- <sup>1</sup> Send the lamb to the ruler of the land, From Sela to the wilderness, To the mount of the daughter of Zion. bird thrown out is Moab
- <sup>2</sup> For it shall be as a wandering bird thrown out of the nest; So shall be the daughters of Moab at the fords of the Arnon.
- <sup>3</sup> "Take counsel, execute judgment; Make your shadow like the night in the middle of the day; Hide the outcasts, Do not betray him who escapes.

#### Hide the outcasts Moab

- <sup>1</sup> 你們當將羊羔奉給那地掌權的，從西拉往曠野，送到錫安城的山。
- <sup>2</sup> 摩押的居民，在亞嫩渡口、必像遊飛的鳥、如拆窩的雛。
- <sup>3</sup> 求你獻謀略、行公平、使你的影子在午間如黑夜、隱藏被趕散的人。不可顯露逃民。



Background in Isaiah 15 is Assyria's invasion of Moab who are on the run (Isa. 15:5).  
以賽亞書15章的背境是亞述進犯摩押，而他們正在逃亡（以賽亞書15:5）

### Isaiah 16:

- <sup>1</sup> Send the lamb to the **ruler** of the land, **From Sela to the wilderness, To the mount of the daughter of Zion.** *bird thrown out is Moab*
- <sup>2</sup> For it shall be as a wandering **bird thrown out of the nest**; So shall be the **daughters of Moab at the fords of the Arnon.**
- <sup>3</sup> "Take counsel, execute judgment; Make your shadow like the night in the middle of the day; **Hide the outcasts**, Do not betray him who escapes.

#### *Hide the outcasts Moab*

- <sup>1</sup> 你們當將羊羔奉給那地掌權的，從西拉往曠野，送到錫安城的山。
- <sup>2</sup> 摩押的居民，在亞嫩渡口、必像遊飛的鳥、如拆窩的雛。
- <sup>3</sup> 求你獻謀略、行公平、使你的影子在午間如黑夜、隱藏被趕散的人。不可顯露逃民。

**Isaiah 16:4 Moab is requested to hide Israel.** 摩押被要求隱藏以色列。

**v4** is one of Isaiah's most intriguing passages. 是以賽亞書最有趣的經文之一

\*The antichrist, 敵督者  
(Hebrew: shadad)  
as in Isa. 33:1

16:4: **Let My outcasts dwell with you, O Moab;** Be a shelter to them **from the face of the \*spoiler.** For the extortioner is at an end, Devastation ceases, The oppressors are consumed out of the land.  
求你容我這被趕散的人和你同居。至於摩押、求你作他的隱密處、脫離滅命者的面。勒索人的歸於無有、毀滅的事止息了、欺壓人的從國中除滅了。

### **Other translations**

KJV **Isaiah 16:4** Let mine outcasts dwell with thee, **Moab; be thou a covert to them** from the face of the spoiler: for the extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, the oppressors are consumed out of the land.

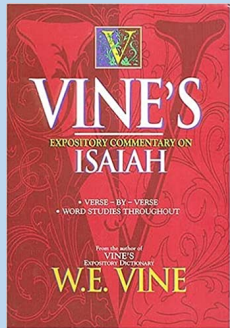
QBE **Isaiah 16:4** Let my outcasts dwell with you. **As for Moab, be a hiding-place to him from the destroyer's presence.** For the extortioner has been brought to nothing, destruction ceases, the oppressor is eliminated from the land.

JPS **Isaiah 16:4** Let mine outcasts dwell with thee; **as for Moab, be thou a covert to him** from the face of the spoiler.' For the extortion is at an end, spoiling ceaseth, they that trampled down are consumed out of the land;

DRA **Isaiah 16:4** My fugitives shall dwell with thee: **O Moab, be thou a covert to them** from the face of the destroyer: for the dust is at an end, the wretch is consumed: he hath failed, that trod the earth under foot. (Douay- Roman Catholic)

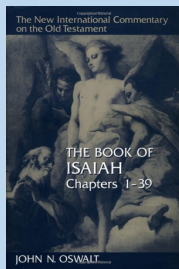
CU5 **Isaiah 16:4** 求你容我這被趕散的人和你同居。至於摩押、求你作他的隱密處





**Vines (1946):** The exhortation to Moab to be a refuge for the outcasts of Israel, that is to say, the godly remnant, is deeply significant prophetically. The time indicated is that of the future great tribulation, “the time of Jacob’s trouble.” The fact that David put his father and mother in Moab to safeguard them from Saul, was a typical foreshadowing of this (1 Sam. 22:3)

**EJ Young (1965):** Meanwhile, Isaiah commands Moab to be a shelter to Israel.



**NICOT – Oswalt: 1998**

16:4 *Let my fugitives sojourn among you;*

*Moab—become a hiding place for him from the oppressor.*

*This view assumes that the fugitives mentioned are from Judah.*



**Preacher Commentary – McKenna – 1993 -**

Out of His tears, **God appeals to Moab to be the refuge for the children of Israel** who are also in flight.

**Adventist Bible Commentary – 1978:** 16:4. *Dwell with thee: **Moab is admonished to permit the outcasts from Judah to find refuge in her midst** and to hide them from those who would seek their destruction.*

**Abraham ben Meir Ibn Ezra:** Verse 4. *Mine outcasts. The outcasts, who are the brethren of the prophet, or who are the people of the Lord. It is certainly a flattering attribute assigned to the Israelites. (Jewish Commentary)*



**Isaiah 16:4 Moab is requested to hide Israel.** 摩押被要求隱藏以色列。

**v4** is one of Isaiah's most intriguing passages. 是以賽亞書最有趣的經文之一

\*The antichrist, 敵督者  
(Hebrew: shadad)  
as in Isa. 33:1

16:4: **Let My outcasts dwell with you, O Moab;** Be a shelter to them **from the face of the \*spoiler.** For the extortioner is at an end, Devastation ceases, The oppressors are consumed out of the land.  
求你容我這被趕散的人和你同居・至於摩押、求你作他的隱密處、脫離滅命者的面。勒索人的歸於無有、毀滅的事止息了、欺壓人的從國中除滅了。

### **Other translations**

KJV **Isaiah 16:4** Let mine outcasts dwell with thee, Moab; be thou a covert to them from the face of the spoiler: for the extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, the oppressors are consumed out of the land.

QBE **Isaiah 16:4** Let my outcasts dwell with you. As for Moab, be a hiding-place to him from the destroyer's presence. For the extortioner has been brought to nothing, destruction ceases, the oppressor is eliminated from the land.

JPS **Isaiah 16:4** Let mine outcasts dwell with thee; as for Moab, be thou a covert to him from the face of the spoiler.' For the extortion is at an end, spoiling ceaseth, they that trampled down are consumed out of the land;

DRA **Isaiah 16:4** My fugitives shall dwell with thee: O Moab, be thou a covert to them from the face of the destroyer: for the dust is at an end, the wretch is consumed: he hath failed, that trod the earth under foot. (Douay- Roman Catholic)

CU5 **Isaiah 16:4** 求你容我這被趕散的人和你同居。

**Isaiah 16:5 A throne will even be established in lovingkindness,** And a judge will sit on it in faithfulness in the tent of David; Moreover, he will seek justice And be prompt in righteousness.

必有寶座因慈愛堅立・必有一位誠誠實實坐在其上、在大衛帳幕中施行審判、尋求公平、速行公義。

**Isaiah 16:4 Moab is requested to hide Israel.** 摩押被要求隱藏以色列。

**v4** is one of Isaiah's most intriguing passages. 是以賽亞書最有趣的經文之一

\*The antichrist, 敵督者  
(Hebrew: shadad)  
as in Isa. 33:1

16:4: **Let My outcasts dwell with you, O Moab;** Be a shelter to them **from the face of the \*spoiler.** For the extortioner is at an end, Devastation ceases, The oppressors are consumed out of the land.  
求你容我這被趕散的人和你同居・至於摩押、求你作他的隱密處、脫離滅命者的面。勒索人的歸於無有、毀滅的事止息了、欺壓人的從國中除滅了。

Problem is that many new versions reverse the translation:

<sup>NIV</sup> **Isaiah 16:4 Let the Moabite fugitives stay with you;** be their shelter from the destroyer." The oppressor will come to an end, and destruction will cease; the aggressor will vanish from the land.

CNV: 讓摩押那些被趕逐的人與你同住，求你作他們的隱密處

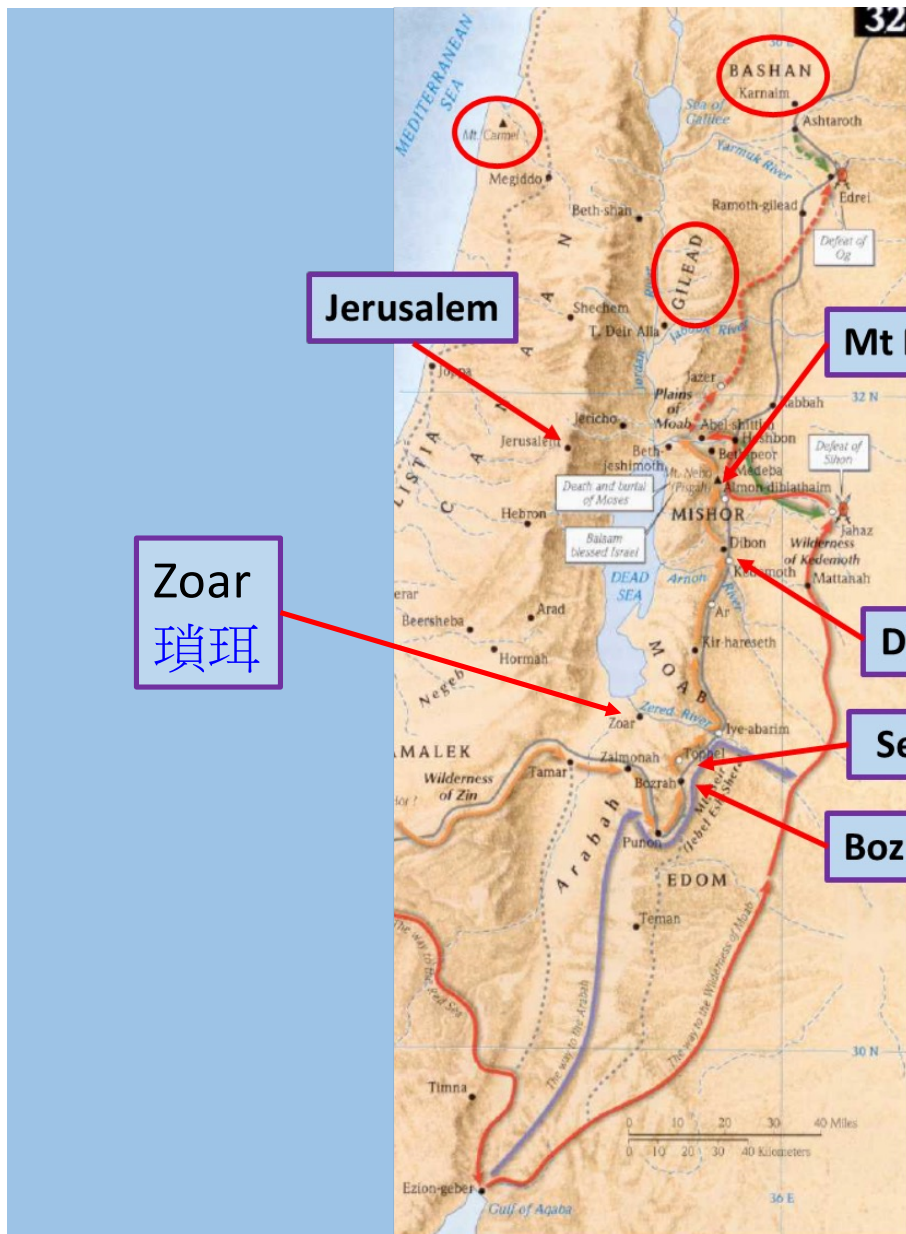
Background in Isaiah 15 is Assyria's invasion of Moab who are on the run (**Isa. 15:5**).  
以賽亞書15章的背境是亞述進犯摩押，而他們正在逃亡（以賽亞書15:5）

### **Isaiah 16:**

- <sup>1</sup> Send the lamb to the ruler of the land, From Sela to the wilderness, To the mount of the daughter of Zion. **bird thrown out is Moab**
- <sup>2</sup> For it shall be as a wandering **bird thrown out of the nest**; So shall be the **daughters of Moab at the fords of the Arnon**.
- <sup>3</sup> "Take counsel, execute judgment; Make your shadow like the night in the middle of the day; Hide the outcasts, Do not betray him who escapes.

#### **Hide the outcasts Moab**

- <sup>1</sup> 你們當將羊羔奉給那地掌權的，從西拉往曠野，送到錫安城的山。
- <sup>2</sup> 摩押的居民，在亞嫩渡口、必像遊飛的鳥、如拆窩的雛。
- <sup>3</sup> 求你獻謀略、行公平、使你的影子在午間如黑夜、隱藏被趕散的人。不可顯露逃民。



**So we try to go to the River Arnon to take a look**

所以我們試著去亞嫩河看一看



The opening  
to the River  
Arnon at the  
Dead Sea

死海  
亞嫩河  
的開口









Looks impossible for 144,000 to hide for 1260 days

144,000  
人似乎不  
可能隱藏  
1260 天





Moving to  
the left is a  
reservoir  
with a dam

向左移動  
是一個水庫  
有個大壩







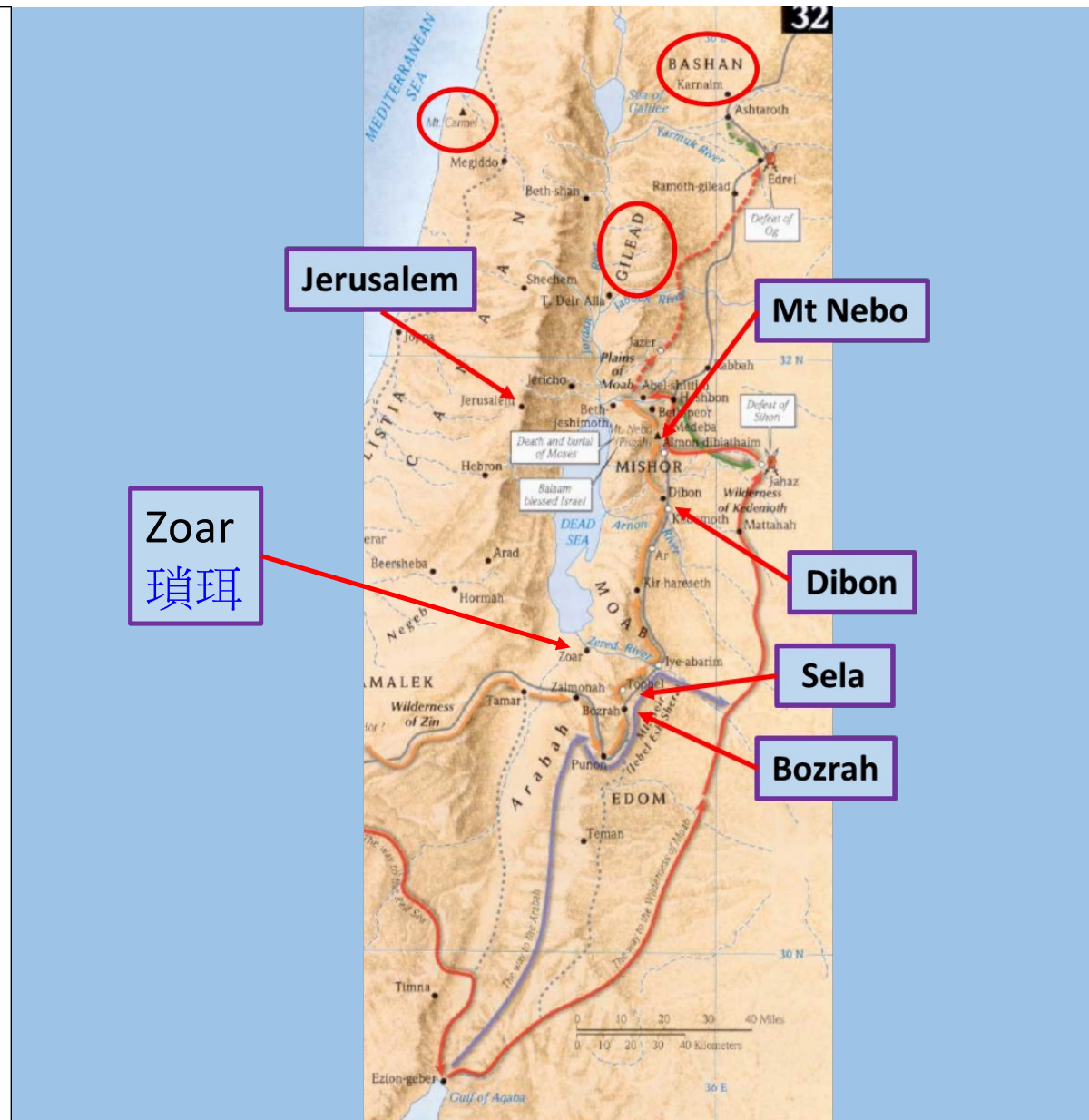
Cannot visit  
So need a  
second trip



The  
second  
trip









Moving  
down to the  
Dam

下到大  
壩

















## *God's Hiding Place*

*"I will make the wilderness a pool of water And the dry land fountains of water." Isa. 41: 18*



## 10 reasons why this is the hiding place in the tribulation 這裡就是大災難中藏身之處的十大理由

1. It is linked to the River Arnon, as predicted in Isa. 16:2. 如以賽亞書有關 - 16:2: 摩押的居民, 在亞嫩渡口
2. It is in the land of Moab that is requested to be their shelter. Isa. 16:4 被請求提供庇護的就是摩押。 以賽亞書16:4

Background in Isaiah 15 is Assyria's invasion of Moab who are on the run (Isa. 15:5).  
以賽亞書15章的背境是亞述進犯摩押，而他們正在逃亡（以賽亞書15:5）

### Isaiah 16:

- <sup>1</sup> Send the lamb to the ruler of the land, From Sela to the wilderness, To the mount of the daughter of Zion. bird thrown out is Moab
- <sup>2</sup> For it shall be as a wandering bird thrown out of the nest; So shall be the **daughters of Moab at the fords of the Arnon.**
- <sup>3</sup> "Take counsel, execute judgment; Make your shadow like the night in the middle of the day; Hide the outcasts, Do not betray him who escapes.

Hide the outcasts Moab

- <sup>1</sup> 你們當將羊羔奉給那地掌權的，從西拉往曠野，送到錫安城的山。
- <sup>2</sup> 摩押的居民，在亞嫩渡口、必像遊飛的鳥、如拆窩的雛。
- <sup>3</sup> 求你獻謀略、行公平、使你的影子在午間如黑夜、隱藏被趕散的人。不可顯露逃民。

## **Isaiah 16: Moad is requested to hide Israel.**

in **v4** is one of Isaiah's most intriguing passages.

\*The antichrist,  
(shadad)  
as in Isa. 33:1

16:4: **Let My outcasts dwell with you, O Moab**; Be a shelter to them **from the face of the \*spoiler**. For the extortioner is at an end, Devastation ceases, The oppressors are consumed out of the land.  
求你容我這被趕散的人和你同居・至於摩押、求你作他的隱密處、脫離滅命者的面。勒索人的歸於無有、毀滅的事止息了、欺壓人的從國中除滅了。

### **Other translations**

KJV **Isaiah 16:4** Let mine outcasts dwell with thee, Moab; be thou a covert to them from the face of the spoiler: for the extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, the oppressors are consumed out of the land.

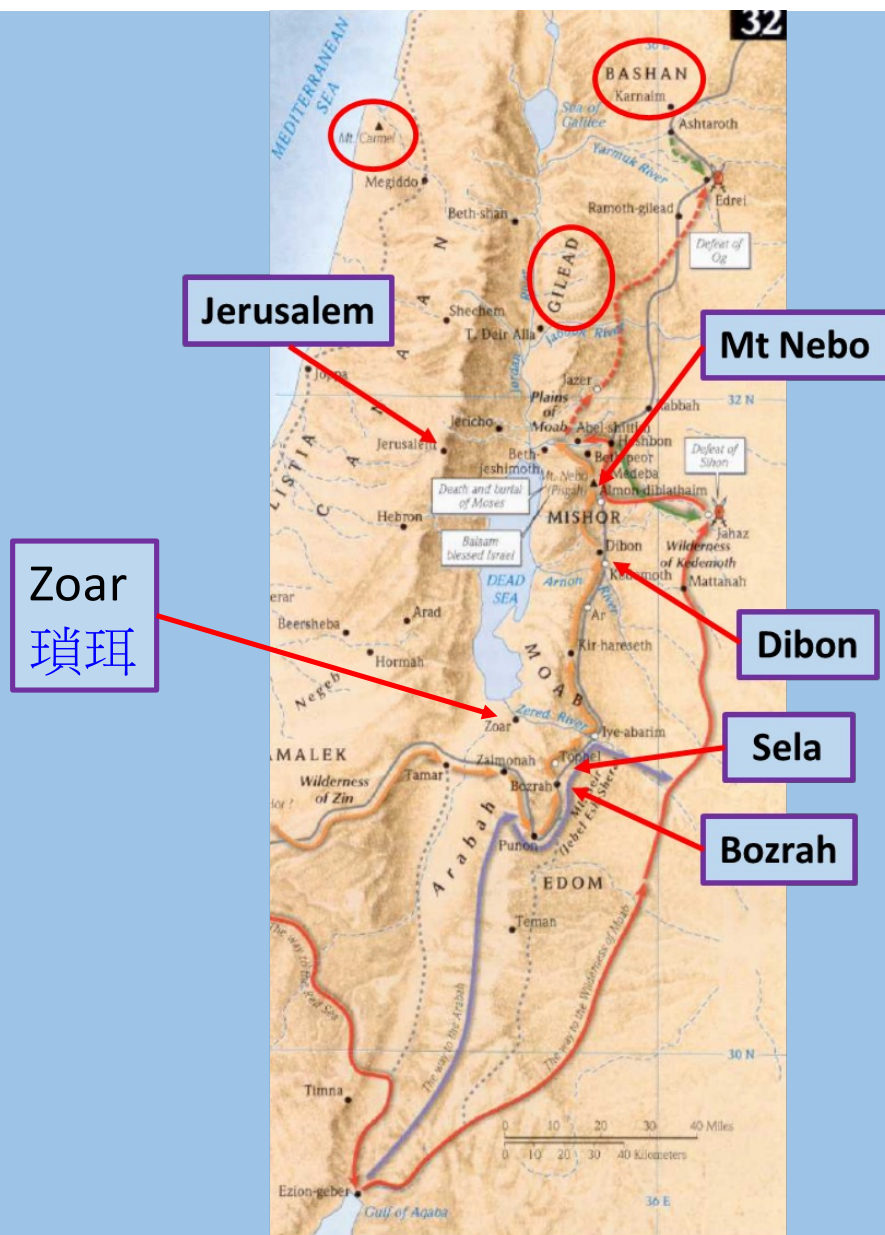
QBE **Isaiah 16:4** Let my outcasts dwell with you. As for Moab, be a hiding-place to him from the destroyer's presence. For the extortioner has been brought to nothing, destruction ceases, the oppressor is eliminated from the land.

JPS **Isaiah 16:4** Let mine outcasts dwell with thee; as for Moab, be thou a covert to him from the face of the spoiler.' For the extortion is at an end, spoiling ceaseth, they that trampled down are consumed out of the land;

DRA **Isaiah 16:4** My fugitives shall dwell with thee: O Moab, be thou a covert to them from the face of the destroyer: for the dust is at an end, the wretch is consumed: he hath failed, that trod the earth under foot. (Douay- Roman Catholic)

CU5 **Isaiah 16:4** 求你容我這被趕散的人和你同居。







## 10 reasons why this is the hiding place in the tribulation 這裡就是大災難中藏身之處的十大理由

1. It is linked to the River Arnon, as predicted in Isa. 16:2. 如以賽亞書有關 - 16:2: 摩押的居民, 在亞嫩渡口
2. It is in the land of Moab that is requested to be their shelter. Isa. 16:4 被請求提供庇護的就是摩押。以賽亞書16:4
3. Surrounding mountain ranges makes it a good hiding refuge – which is the purpose in 16:4. Surrounding ranges has good vision of approaching armies enabling the 2 witnesses to protect the Remnant.  
周圍的山脈使它成為一個很好的避難所 - 這就是16:4的目的。周圍的山嶺提供對敵軍的清晰視線監察。  
使兩個見證人能夠保護餘民。
4. It is really in the middle of the wilderness, fitting Rev. 12: 6 & 14. 它確實是在曠野之中, 符合啟示錄12:6 和14所說的

The worshippers (禮拜的人) = 144,000 and the two witnesses will lead them

**Revelation 12:6** Then the woman **fled into the wilderness where she had a place prepared by God**, so that there she would be nourished for one thousand two hundred and sixty days.

婦人就逃到曠野、在那裡有 神給他預備的地方、使他被養活一千二百六十天。

**12:14** But the two wings of the great eagle were given to the woman, so that she could fly into the wilderness to her place 於是有大鷹的兩個翅膀賜給婦人, 叫他能飛到曠野, 到自己的地方、

## *God's Hiding Place*

*"I will make the wilderness a pool of water And the dry land fountains of water." Isa. 41: 18*





Middle of  
the  
wilderness  
是在曠野  
之中





It is really a  
wilderness  
確實是曠野  
之中



## 10 reasons why this is the hiding place in the tribulation 這裡就是大災難中藏身之處的十大理由

1. It is linked to the River Arnon, as predicted in Isa. 16:2. 如以賽亞書有關 - 16:2: 摩押的居民, 在亞嫩渡口
2. It is in the land of Moab that is requested to be their shelter. Isa. 16:4 被請求提供庇護的就是摩押。以賽亞書16:4
3. Surrounding mountain ranges makes it a good hiding refuge – which is the purpose in 16:4. Surrounding ranges has good vision of approaching armies enabling the 2 witnesses to protect the Remnant.  
周圍的山脈使它成為一個很好的避難所 - 這就是16:4的目的。周圍的山嶺提供對敵軍的清晰視線監察。  
使兩個見證人能夠保護餘民。
4. It is really in the middle of the wilderness, fitting Rev. 12: 6 & 14. 它確實是在曠野之中, 符合啟示錄12:6 和14所說的
5. It is big enough to settle 144,000 – the River Arnon is never that broad.  
它大到足以容納144,000人 - 阿嫩河一般沒有那麼寬闊。



## *God's Hiding Place*

Easily settle 144,000 足以容納144,000人

*"I will make the wilderness a pool of water And the dry land fountains of water." Isa. 41: 18*





Mountains and valleys  
山脈和山谷



Able to fully support life  
能夠完全支持生命









## 10 reasons why this is the hiding place in the tribulation 這裡就是大災難中藏身之處的十大理由

1. It is linked to the River Arnon, as predicted in Isa. 16:2. 如以賽亞書有關 - 16:2: 摩押的居民, 在亞嫩渡口
2. It is in the land or Moab that is requested to be their shelter. Isa. 16:4 被請求提供庇護的就是摩押。以賽亞書16:4
3. Surrounding mountain ranges makes it a good hiding refuge – which is the purpose in 16:4. Surrounding ranges has good vision of approaching armies enabling the 2 witnesses to protect the Remnant.  
周圍的山脈使它成為一個很好的避難所 - 這就是16:4的目的。周圍的山嶺提供對敵軍的清晰視線監察。  
使兩個見證人能夠保護餘民。
4. It is really in the middle of the wilderness, fitting Rev. 12: 6 & 14. 它確實是在曠野之中, 符合啟示錄12:6 和14所說的
5. It is big enough to settle 144,000 – the River Arnon is never that broad.  
它大到足以容納144,000人 - 阿嫩河一般沒有那麼寬闊。
6. Fords means streams that can be crossed. But fords in Hebrew “mabarah” can mean passage way. Isa. 16:2  
渡口意思是指可以跨越的溪流。但希伯來語“mabarah”中的 渡口可能意味著穿越。以賽亞書16:2

## *God's Hiding Place*

*"I will make the wilderness a pool of water And the dry land fountains of water." Isa. 41: 18*





**Isaiah 16: 2, 4**

<sup>2</sup> For it shall be as a wandering bird  
thrown out of the nest; So shall be  
the daughters of Moab at the fords  
of the Arnon.

摩押的居民, 在亞嫩渡口

**MA-ABAR**







Fords in front of the Dam  
渡口在大壩前

**Fords in Hebrew is ma-abar, can also mean a passage way**  
渡口希伯來文是 ma-abar 也可以表示通道









## **Isaiah 41:**

<sup>17</sup> "The afflicted and needy are seeking water, but there is none, And their tongue is parched with thirst; I, the LORD, will answer them Myself, As the God of Israel I will not forsake them.

<sup>18</sup> "I will open rivers on the bare heights And springs in the midst of the valleys; I will make the wilderness a pool of water And the dry land fountains of water.

<sup>19</sup> "I will put the cedar in the wilderness, The acacia and the myrtle and the olive tree; I will place the juniper in the desert Together with the box tree and the cypress,

<sup>20</sup> That they may see and recognize, And consider and gain insight as well, **That the hand of the LORD has done this**, And the Holy One of Israel has created it.

<sup>17</sup> 困苦窮乏人尋求水卻沒有、他們因口渴、舌頭乾燥。我耶和華必應允他們、我以色列的神必不離棄他們。

<sup>18</sup> 我要在淨光的高處開江河、在谷中開泉源、我要使沙漠變為水池、使乾地變為湧泉。

<sup>19</sup> 我要在曠野種上香柏樹、皂莢樹、番石榴樹、和野橄欖樹。我在沙漠要把松樹、杉樹、並黃楊樹一同栽植。

<sup>20</sup> 好叫人看見、知道、思想、明白、這是耶和華的手所作的、是以色列的聖者所造的。



Desert has  
no water  
沙漠沒  
有水





## 10 reasons why this is the hiding place in the tribulation 這裡就是大災難中藏身之處的十大理由

1. It is linked to the River Arnon, as predicted in Isa. 16:2. 如以賽亞書有關 - 16:2: 摩押的居民, 在亞嫩渡口
2. It is in the land or Moab that is requested to be their shelter. Isa. 16:4 被請求提供庇護的就是摩押。以賽亞書16:4
3. Surrounding mountain ranges makes it a good hiding refuge – which is the purpose in 16:4. Surrounding ranges has good vision of approaching armies enabling the 2 witnesses to protect the Remnant.  
周圍的山脈使它成為一個很好的避難所 - 這就是16:4的目的。周圍的山嶺提供對敵軍的清晰視線監察。  
使兩個見證人能夠保護餘民。
4. It is really in the middle of the wilderness, fitting Rev. 12: 6 & 14. 它確實是在曠野之中, 符合啟示錄12:6 和14所說的
5. It is big enough to settle 144,000 – the River Arnon is never that broad.  
它大到足以容納144,000人 - 阿嫩河一般沒有那麼寬闊。
6. Fords means streams that can be crossed. But fords in Hebrew “mabarah” can mean crossing. Isa. 16:2  
渡口意思是指可以跨越的溪流。但希伯來語“mabarah”中的 渡口可能意味著穿越。以賽亞書16:2
7. The surrounding is indeed dry desert that they will be seeking water with intense thirst. Isa. 41:17  
周圍確實是乾燥的沙漠，他們會因異常口渴而尋找水。以賽亞書 41:17
8. Yet there is definite ample water here to grow anything they want. Isa. 41:18-19  
然而，這裡有足夠的水來種植他們想要的任何東西。以賽亞書41:18-19

## *God's Hiding Place*

*"I will make the wilderness a pool of water And the dry land fountains of water." Isa. 41: 18*







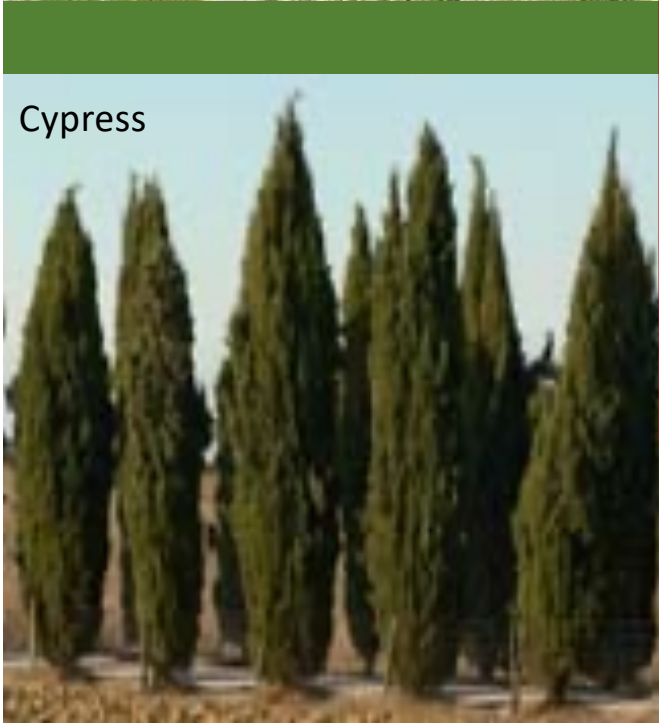
cedars



Myrtle



Acacia



Cypress



Olive



Juniper



Box Tree –  
small  
evergreen



## 10 reasons why this is the hiding place in the tribulation 這裡就是大災難中藏身之處的十大理由

1. It is linked to the River Arnon, as predicted in Isa. 16:2. 如以賽亞書有關 - 16:2: 摩押的居民, 在亞嫩渡口
2. It is in the land or Moab that is requested to be their shelter. Isa. 16:4 被請求提供庇護的就是摩押。 以賽亞書16:4
3. Surrounding mountain ranges makes it a good hiding refuge – which is the purpose in 16:4. Surrounding ranges has good vision of approaching armies enabling the 2 witnesses to protect the Remnant.  
周圍的山脈使它成為一個很好的避難 所 - 這就是16:4 的目的。 周圍的山嶺提供對敵軍的清晰視線監察。  
使兩個見證人能夠保護餘民。
4. It is really in the middle of the wilderness, fitting Rev. 12: 6 & 14. 它確實是在曠野之中, 符合啟示錄12:6 和14所說的
5. It is big enough to settle 144,000 – the River Arnon is never that broad.  
它大到足以容納144,000人 - 阿嫩河一般沒有那麼寬闊。
6. Fords means streams that can be crossed. But fords in Hebrew “mabarah” can mean crossing. Isa. 16:2  
渡口意思是指可以跨越的溪流。 但希伯來語“mabarah”中的 渡口可能意味著穿越。 以賽亞書16:2
7. The surrounding is indeed dry desert that they will be seeking water with intense thirst. Isa. 41:17  
周圍確實是乾燥的沙漠，他們會因異常口渴而尋找水。 以賽亞書 41:17
8. Yet there is definite ample water here to grow anything they want. Isa. 41:18-19  
然而，這裡有足夠的水來種植他們想要的任何東西。 以賽亞書41:18-19
9. It is in the path of the route that they will take, being south of Gilead and before Bozra.  
在他們要走的路線上，在基列以南，波斯拉之前。
10. It is really a place of beauty and with more vegetation, it can be a place “created by the Holy One” Isa. 14:20  
真的是個風景秀麗的地方，草木多，可以說是「上帝所造」的一個地方。 以賽亞書14:20



## *God's Hiding Place*

*"I will make the wilderness a pool of water And the dry land fountains of water." Isa. 41: 18*



Praise the Lord and thank you

讚美主並感謝



Just like the days of Noah 像挪亞的日子

**Matthew 24:**

- <sup>36</sup> "But of \*that day and hour no one knows, not even the angels of heaven, nor the Son, but the Father alone.
- <sup>37</sup> "For the coming of the Son of Man will be just like the days of Noah.
- <sup>38</sup> "For as in those days before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noah entered the ark,
- <sup>39</sup> and they did not understand until the flood came and took them all away; so will the coming of the Son of Man be.
- <sup>36</sup> 但\*那日子、那時辰、沒有人知道、連天上的使者也不知道、子也不知道、惟獨父知道。
- <sup>37</sup> 挪亞的日子怎樣、人子降臨也要怎樣。
- <sup>38</sup> 當洪水以前的日子, 人照常喫喝嫁娶, 直到挪亞進方舟的那日。
- <sup>39</sup> 不知不覺洪水來了、把他們全都沖去。人子降臨也要這樣。

Isaiah 41 is a chapter about how God cares for Israel

**Isaiah 41:**

- <sup>14</sup> "Do not fear, you worm Jacob, you men of Israel; I will help you," declares the LORD, "and your Redeemer is the Holy One of Israel.
- <sup>15</sup> "Behold, I have made you a new, sharp threshing sledge with double edges; You will thresh the mountains and pulverize *them*<sup>\*</sup>, And will make the hills like chaff.
- <sup>16</sup> "You will winnow them, and the wind will carry them away, And the storm will scatter them; But you will rejoice in the LORD, You will glory in the Holy One of Israel.
- <sup>14</sup> 你這蟲雅各、和你們以色列人、不要害怕。耶和華說、我必幫助你。你的救贖主、就是以色列的聖者。
- <sup>15</sup> 看哪、我已使你成為有快齒打糧的新器具、你要把山嶺打得粉碎、使岡陵如同糠秕。
- <sup>16</sup> 你要把他簸揚風要吹去、旋風要把他颳散。你倒要以耶和華為喜樂、以以色列的聖者為誇耀。

<sup>\*</sup>The Lord Redeemer will help Israel to pulverize and scatter her enemies. Literally such an event is not identified in Israel's history.



## **Isaiah 41:**

<sup>17</sup> "The afflicted and needy are seeking water, but there is none, And their tongue is parched with thirst; I, the LORD, will answer them Myself, As the God of Israel I will not forsake them.

<sup>18</sup> "I will open rivers on the bare heights And springs in the midst of the valleys; I will make the wilderness a pool of water And the dry land fountains of water.

<sup>19</sup> "I will put the cedar in the wilderness, The acacia and the myrtle and the olive tree; I will place the juniper in the desert Together with the box tree and the cypress,

➡ <sup>20</sup> That they may see and recognize, And consider and gain insight as well, **That the hand of the LORD has done this**, And the Holy One of Israel has created it.

<sup>17</sup> 困苦窮乏人尋求水卻沒有、他們因口渴、舌頭乾燥。我耶和華必應允他們、我以色列的神必不離棄他們。

<sup>18</sup> 我要在淨光的高處開江河、在谷中開泉源、我要使沙漠變為水池、使乾地變為湧泉。

<sup>19</sup> 我要在曠野種上香柏樹、皂莢樹、番石榴樹、和野橄欖樹。我在沙漠要把松樹、杉樹、並黃楊樹一同栽植。

<sup>20</sup> 好叫人看見、知道、思想、明白、這是耶和華的手所作的、是以色列的聖者所造的。